

BAB IV SIMPULAN

4.1 Kesimpulan

Setelah penulis menganalisa makna idiom bahasa Jepang yang terbentuk dari kanji 気 ‘ki’ dalam novel *Yakuza Moon*, berdasarkan hasil analisis dalam penelitian ini terdapat 13 data idiom yang menggunakan kanji 気. Idiom tersebut terbagi menjadi 1 idiom adjectiva 3 idiom transitif, dan 9 idiom intransitif yang dapat disimpulkan sebagai berikut:

1. Terdapat 13 idiom yang terbentuk dari kanji 気 dalam novel *Yakuza Moon* karya Shoko Tendo, sebagai berikut berdasarkan jenisnya :

Idiom Adjectiva	気が強い
Idiom Transitif	気を配る 気を付ける 気を利かす
Idiom Intransitif	気に入る 気が向い 気が狂う 気になる 気が合う 気にする 気が済む

	気に病む 気がした
--	--------------

2. Berdasarkan hasil analisis idiom bahasa Jepang yang terbentuk dari kanji 気 pada penelitian ini, terdapat idiom-idiom yang mengalami relasi makna secara metonimi dan metafora namun tidak di temukan relasi makna secara sinekdoke :

Metonimi	気を配る 気が向かい 気に入る 気が済む 気に病む 気がした 気が強い
Metafora	気になる 気が狂う 気が合う 気にする 気を付ける 気が利かす
Sinekdoke	-